

Phonak Virto™ M

Bruksanvisning



Phonak Virto M-312/312 NW O/Titanium/10 NW O



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Denne bruksanvisningen gjelder for:

Trådløse modeller

CE-merket

Phonak Virto M90-312

2019

Phonak Virto M70-312

2019

Phonak Virto M50-312

2019

Phonak Virto M30-312

2019



Ikke-trådløse modeller**CE-merket**

Phonak Virto M90-312 NW 0	2019
Phonak Virto M70-312 NW 0	2019
Phonak Virto M50-312 NW 0	2019
Phonak Virto M30-312 NW 0	2019
Phonak Virto M90-Titanium	2019
Phonak Virto M70-Titanium	2019
Phonak Virto M90-10 NW 0	2019
Phonak Virto M70-10 NW 0	2019
Phonak Virto M50-10 NW 0	2019
Phonak Virto M30-10 NW 0	2019

Høreapparatet er utviklet av Phonak – verdens ledende selskap innen hørselsløsninger. Phonak har sitt hovedsete i Zürich, Sveits.

Disse høreapparatene er et resultat av flere tiår med forskning og kompetanse, og er designet for å gi deg en best mulig opplevelse av lyd. Vi takker deg for at du tok et godt valg, og ønsker deg mange år med lytteglede.

Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du forstår og får det beste ut av høreapparatet ditt. Kontakt audiografen din for mer informasjon om funksjoner og fordeler.

Phonak – life is on
www.phonak.no

Detaljert informasjon om høreapparatet

- ① Spør din audiograf dersom ingen av avkrysningsrutene er merket og du ikke kjenner til høreapparatmodellen.
- ① Virto M-312-høreapparatene brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Når du skal ta fly, må du sjekke om flyoperatøren krever at enheter settes i flymodus. Se kapittel 14.

Høreapparatmodell	Batteristørrelse
<input type="checkbox"/> Phonak Virto M-312	312
<input type="checkbox"/> Phonak Virto M-312 NW O	312
<input type="checkbox"/> Phonak Virto M-Titanium	10
<input type="checkbox"/> Phonak Virto M-10 NW O	10

Innhold

Ditt høreapparat

1. Hurtigveiledning 8
2. Beskrivelse av høreapparatet 10

Bruk av høreapparatene

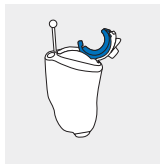
3. Merking på venstre og høyre høreapparat 12
4. På/av 13
5. Batterier 14
6. Sette på seg høreapparatet (alle modeller) 16
7. Ta ut høreapparatet 17
8. Trykknapp 19
9. Volumkontroll 20
10. Justere Virto M-Titanium eller Virto M-10 NW O med Phonak MiniControl 21
11. Oversikt over tilkoblingsmuligheter for Virto M-312 23
12. Første sammenkobling til Virto M-312 24
13. Telefonsamtaler med Virto M-312 27
14. Flymodus Virto M-312 31
15. Delta i vårt fellesskap for personer med hørselstap 33

Ytterligere informasjon

16. Pleie og vedlikehold	34
17. Service og garanti	36
18. Informasjon om overholdelse	38
19. Symbolinformasjon og symbolbeskrivelse	44
20. Feilsøking	48
21. Viktig sikkerhetsinformasjon	50

1. Hurtigveiledning

Merking på venstre og høyre høreapparat



Venstre

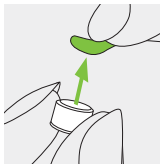


Høyre

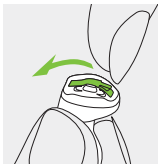
Blått merke for
venstre høreapparat.

Rødt merke for
høyre høreapparat.

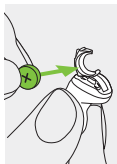
Bytte batterier



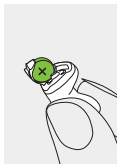
1.
Fjern tapen
fra det nye
batteriet,
og vent i to
minutter.



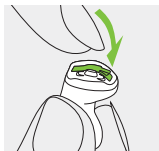
2.
Åpne
batteriskuffen.



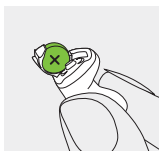
3.
Plasser batteriet
i batteriskuffen
med "+"-symbolet
vendt opp.



På/av

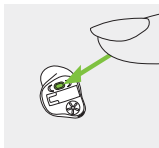


På



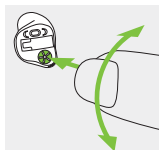
Av

Trykknapp



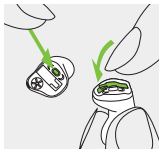
Kun modeller med dette alternativet:
Trykknappen på høreapparatet kan ha ulike funksjoner.

Volumkontroll



Kun modeller med dette alternativet:
Øk volumet ved å trekke volumkontrollen fremover. Reduser volumet ved å trekke volumkontrollen bakover.

Flymodus Virto M-312



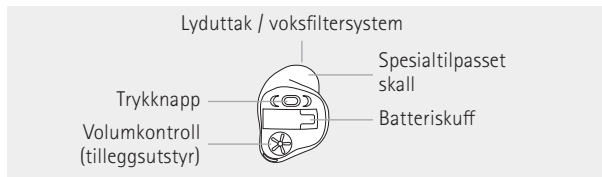
Flymodus aktiveres ved å holde inne trykknappen i 7 sekunder mens du lukker batteriskuffen. Flymodus deaktiveres ved å åpne og lukke batteriskuffen igjen.

2. Beskrivelse av høreapparatet

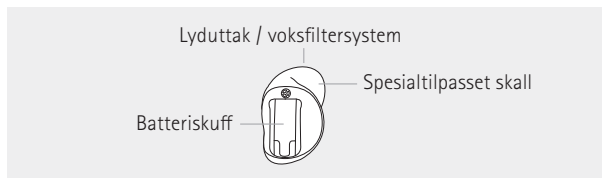
Følgende bilder viser modellene som beskrives i denne bruksanvisningen. Du kan identifisere din modell ved å gjøre følgende:

- Kontrollere "Detaljert informasjon om høreapparatet" på side 5.
- Eller ved å sammenligne høreapparatet ditt med følgende modeller. Se på formen på høreapparatet og om det har volumkontroll eller ikke.

Virto M-312



Virto M-312 NW O



Virto M-Titanium og Virto M-10 NW O



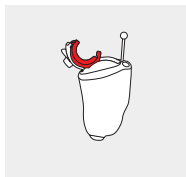
3. Merking på venstre og høyre høreapparat

Rødt eller blått merke forteller deg om det er venstre eller høyre høreapparat. Det er en fargekode på batteriskuffen, på skallet (tekst trykt i rødt eller blått) eller skallet er farget rødt eller blått.

Blått merke for **venstre høreapparat**.



Rødt merke for **høyre høreapparat**.

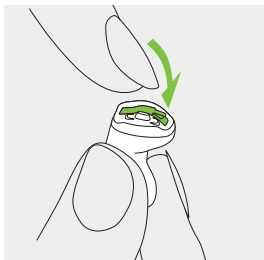


4. På/av

Batteriskuffen fungerer også som en på/av-bryter.

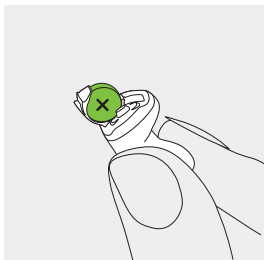
1.

Lukket batteriskuff =
høreapparatet er **på**



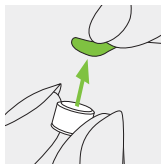
2.

Åpen batteriskuff =
høreapparatet er **av**

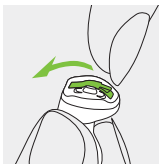


① Når du slår på høreapparatet, hører du kanskje en oppstartsmelodi.

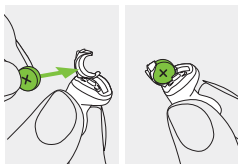
5. Batterier



1.
Fjern tapen fra det nye batteriet, og vent i to minutter.




2.
Åpne batteriskuffen.



3.
Plasser batteriet i batteriskuffen med "+"-symbolet vendt opp.

❗ Hvis det er vanskelig å lukke batteriskuffen, gjør du følgende: Kontroller at batteriet er satt inn riktig, og at "+"-symbolet vender opp. Hvis batteriet er satt inn feil, virker ikke høreapparatet, og batteriskuffen kan bli skadet.

 Lavt batterinivå: Du hører to pip når batterinivået er lavt. Du har omtrent 30 minutter på å bytte batteri (dette kan variere etter høreapparatinnstilling og batteri). Vi anbefaler at du alltid har et nytt batteri for hånden.

Erstatningsbatteri

Dette høreapparatet bruker sink-luft-batterier. Finn riktig batteristørrelse (312 eller 10) ved å gjøre følgende:

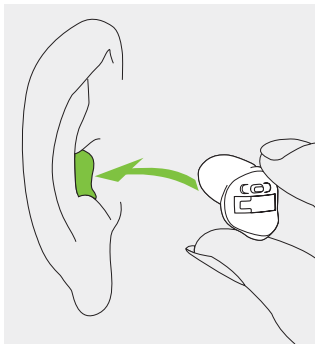
- Kontrollere "Detaljert informasjon om høreapparatet" på side 5.
- Kontrollere merkingen på innsiden av batteriskuffen.
- Kontrollere følgende tabell.

Høreapparatmodell	Sink-luft-batteristørrelse	Fargemerking på pakningen	IEC-kode	ANSI-kode
Phonak Virto				
M-312	312	brun	PR41	7002ZD
M-312 NW 0	312	brun	PR41	7002ZD
M-Titanium	10	gul	PR70	7005ZD
M-10 NW 0	10	gul	PR70	7005ZD

ⓘ Pass på at du bruker riktig type batteri i høreapparatene (sink-luft). Les også kapittel 21.2 for ytterligere informasjon om produksikkerhet.

6. Sette på seg høreapparatet (alle modeller)

1. Ta høreapparatet opp til øret, og plasser øregangsdelen i øregangen.

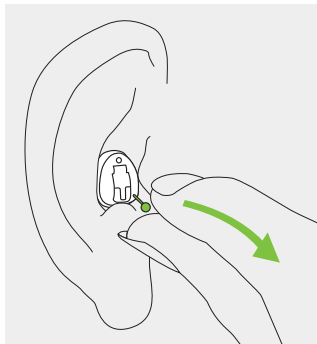


7. Ta ut høreapparatet

7.1 Ta ut høreapparatet med en uttrekksnor

1.

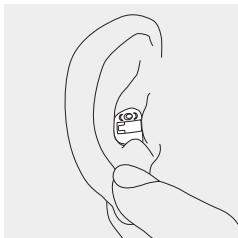
Hold i uttrekksnoren, og trekk forsiktig høreapparatet opp og ut av øret.



7.2 Ta ut høreapparatet uten en uttrekkssnor

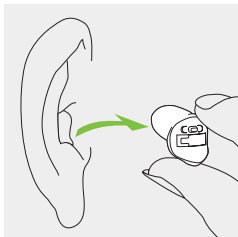
1.

Hold tommelen bak øreflippen, og trykk forsiktig øret oppover for å presse høreapparatet ut av ørekanalen. For å hjelpe til kan du gjøre tyggebevegelser med kjeven.



2.

Ta tak i høreapparatet, og dra det ut.



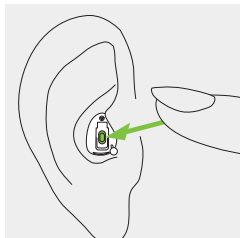
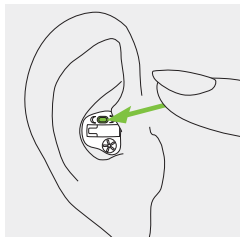
8. Trykknapp

Kun modeller med dette alternativet:

Trykknappen på høreapparatet kan ha ulike funksjoner eller ikke være aktiv. Dette er avhengig av programmeringen av høreapparatet og er indikert i den individuelle rapporten til høreapparatet. Spør audiografen dersom du ønsker utskrift av denne.

Virto M-312:

Hvis høreapparatet er parett med en Bluetooth®-aktivert telefon, vil et kort trykk på trykknappen ta imot et innkommende anrop, og et langt trykk vil avvise et innkommende anrop – se kapittel 13.

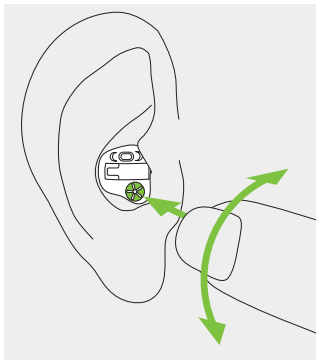


9. Volumkontroll

Kun modeller med dette alternativet:

Øk volumet ved å skru volumkontrollen fremover (mot nesen). Reduser volumet ved å skru volumkontrollen bakover (mot bakhodet).

Volumkontrollen kan deaktiveres av din audiograf.

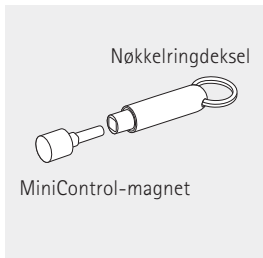


10. Justere Virto M-Titanium eller Virto M-10 NW O med Phonak MiniControl

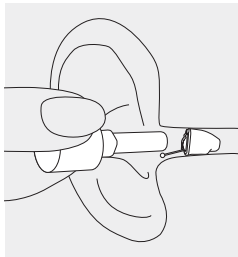
MiniControl inneholder en magnet som fungerer som en fjernkontroll for å endre innstillingene for Virto M-Titanium eller Virto M-10 NW O.

Virto M-Titanium eller Virto M-10 NW O med MiniControl kan ha ulike funksjoner eller ikke være aktiv. Dette er avhengig av innstillingene du har, og er indikert i den individuelle rapporten til høreapparatet. Spør audiografen dersom du ønsker utskrift av denne.

For å bruke MiniControl skrur du magneten ut av nøkkelringdekslet og holder den inne i øregangen uten å berøre høreapparatet.



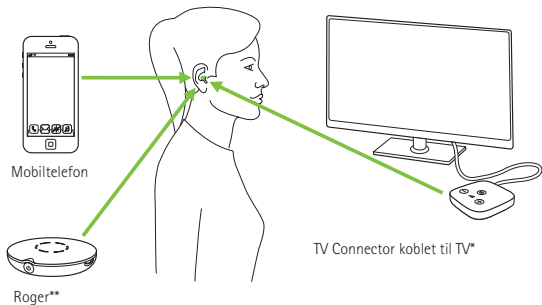
Hold magneten inne i øregangen mens høreapparatet er slått på, uten å berøre høreapparatet. Fjern magneten raskt så snart Virto M-Titanium eller Virto M-10 NW O er i ønsket program eller volumet er som du ønsker.



- ① Hvis du bruker en medisinsk enhet som en pacemaker eller ICD-enhet (implanterbar defibrillator), kan du lese den spesifikke bruksanvisningen for å avklare mulige konsekvenser av magnetiske felt til medisinsk utstyr.
- ① Ikke plasser MiniControl (verken åpen eller lukket) i brystlommen. Hold en avstand på minst 15 cm mellom MiniControl og medisinsk utstyr.

11. Oversikt over tilkoblingsmuligheter for Virto M-312

Illustrasjonen nedenfor viser tilkoblingsmulighetene som er tilgjengelige for høreapparatet.



* TV Connector kan kobles til alle lydkilder, f.eks. TV, PC eller Hi-Fi-system.

** Roger trådløse mikrofoner kan også kobles til høreapparatene.

12. Første sammenkobling til Virto M-312

12.1 Første sammenkobling til en Bluetooth®-aktivert enhet

- ❶ Det er bare nødvendig å utføre prosedyren for sammenkobling én gang for hver enhet med trådløs Bluetooth-teknologi. Etter den første sammenkoblingen vil høreapparatet automatisk kobles til enheten. Dette kan ta inntil 2 minutter.

1.
Kontroller at trådløs Bluetooth-teknologi er aktivert på enheten (f.eks. en telefon), og søk etter Bluetooth-aktiverte enheter i innstillingsmenyen for tilkoblingsmuligheter.

2.
Slå på begge høreapparatene. Du har nå 3 minutter til å sammenkoble høreapparatene med enheten.



3.

Velg høreapparatet i listen over Bluetooth-aktiverede enheter. Da sammenkobles begge høreapparatene samtidig. Et pip bekrefter en vellykket sammenkobling.

- ① Få flere instruksjoner om sammenkobling for trådløs Bluetooth-teknologi som er spesifikke for de mest populære telefonprodusentene, på <https://marvel-support.phonak.com>

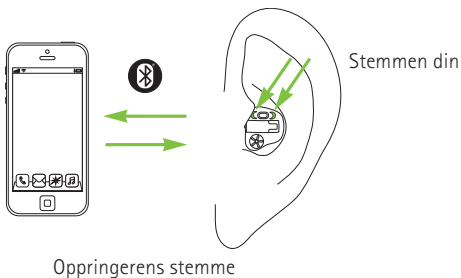
12.2 Tilkobling til enheten

Når du har sammenkoblet høreapparatene med enheten, kobles de automatisk til igjen når de slås på.

- ① Koblingen opprettholdes så lenge enheten er slått på og er innenfor rekkevidde.
- ① Høreapparatene kan sammenkobles med opptil to enheter.
- ① Høreapparatene kan kobles til én enhet om gangen.

13. Telefonsamtaler med Virto M-312

Høreapparatene kobles direkte til Bluetooth®-aktiverte telefoner. Når apparatene er sammenkoblet samt koblet til telefonen din, hører du stemmen til den som ringer direkte i høreapparatene. Høreapparatene fanger opp stemmen din i sine egne mikrofoner.



13.1 Ringe

Angi telefonnummeret, og trykk på ringeknappen. Du hører ringetonen gjennom høreapparatene. Høreapparatene fanger opp stemmen din i sine egne mikrofoner.

13.2 Motta en samtale

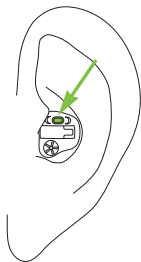
Når du mottar en samtale, høres det et ringevarsel i høreapparatene.

Samtalen kan aksepteres med et kort trykk på trykknappen på høreapparatet (mindre enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.



13.3 Avslutte en samtale

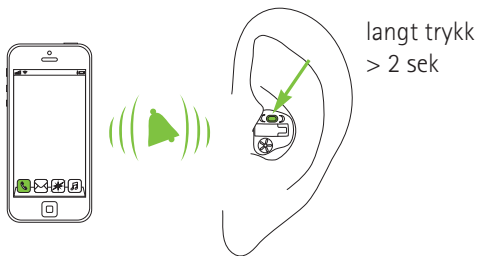
En samtale kan avsluttes med et langt trykk på trykknappen på høreapparatet (mer enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.



langt trykk
> 2 sek

13.4 Avvise en samtale

Et anrop kan avvises med et langt trykk på trykknappen på høreapparatet (mer enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.



14. Flymodus Virto M-312

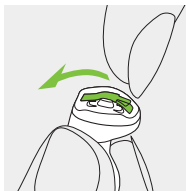
Høreapparatene dine brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Noen flyoperatører krever at alle enheter skal settes i flymodus under flyvning. Aktivering av flymodus vil ikke deaktivere normal høreapparatfunksjonalitet, bare Bluetooth-tilkoblingsfunksjonene.

14.1 Aktivere flymodus

Slik deaktiverer du den trådløse funksjonen og aktiverer flymodus i høreapparatene:

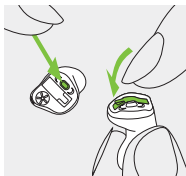
1.

Åpne batteriskuffen.



2.

Hold inne trykknappen på høreapparatet i 7 sekunder mens du lukker batteriskuffen.



I flymodus kan ikke høreapparatet kobles direkte til telefonen.

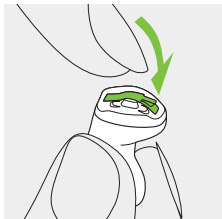
14.2 Deaktivere flymodus

Slik aktiverer du den trådløse funksjonen og deaktiverer flymodus i høreapparatene:

1. Åpne batteriskuffen.



2. Lukk batteriskuffen igjen.



15. Delta i vårt fellesskap for personer med hørselstap

På HearingLikeMe.com finner du:

- **Å leve med hørseltap**

En rekke interessante artikler om hvordan det er å leve med hørselstap.

- **Forum**

Et forum der du kan møte og bli kjent med stadig flere personer som opplever samme type utfordringer.

- **Blogg**

En blogg som er oppdatert på siste nytt om hørselsrelaterte temaer.

HearingLikeMe
.com

16. Pleie og vedlikehold

Grundig og jevnlig pleie av høreapparatet bidrar til god ytelse og lang levetid. For å sikre lang levetid gir Sonova AG minimum en fem års serviceperiode etter at respektive høreapparat er faset ut.

Bruk disse spesifikasjonene som en veiledning. Se kapittel 21.2 for mer informasjon angående produktsikkerhet.

Generell informasjon

Før du bruker hårspray eller sminke, bør du ta ut høreapparatet, dette fordi slike produkter kan skade høreapparatet.

Daglig

Daglig renhold og bruk av tørkesystemer anbefales. C&C line fra Phonak er et komplett sett med renseprodukter. Audiografen kan gi deg råd om dette. Bruk aldri vaskemidler (vaskepulver, såpe osv.) til å rengjøre høreapparatene.

Hvis høreapparatet fungerer dårlig eller ikke virker i det hele tatt, må du rengjøre det eller skifte voksfilter. Hvis høreapparatet ikke virker når voksfilter og batteriene er skiftet, må du kontakte audiografen din for råd.

Ukentlig

Ønsker du ytterligere informasjon om vedlikehold eller rengjøring, vennligst ta kontakt med din audiograf.

17. Service og garanti

Lokal garanti

Vennligst spør din audiograf om betingelsene for lokal garanti ved mottak/kjøp av dine høreapparater.

Internasjonal garanti

Sonova AG tilbyr en ett års begrenset internasjonal garanti som er gyldig fra og med mottaks-/kjøpsdato. Denne begrensede garantien dekker produksjonsfeil og feil på materiell på selve høreapparatet, men ikke feil på tilbehør som batterier, slanger, ørepropper og eksterne mottakere. Garantien er bare gyldig ved fremlegging av garantikort eller kvittering.

Den internasjonale garantien påvirker ikke juridiske rettigheter du har i henhold til nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbruksvarer.

Garantibegrensning

Garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller vedlikehold, eksponering for kjemikalier eller unødig belastning. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av tredjepart eller uautoriserte servicesentre. Garantien gjelder ikke service som er utført av en audiograf på hans/hennes kontor.

Serienummer
(venstre side):

Autorisert audiograf
(stempel/signatur):

Serienummer
(høyre side):

Mottaks-/kjøpsdato:

18. Informasjon om overholdelse

Europa:

Samsvarserklæring

Sonova AG erklærer herved at dette produktet er i overensstemmelse med kravene i direktiv 93/42/EØF om medisinsk utstyr og direktiv 2014/53/EU om radio- og teleterminalutstyr. Du kan få hele EU-samsvarserklæringen fra produsenten eller din lokale Phonak-representant. Adressene til disse finner du i listen på www.phonak.com/us/en/certificates (globale Phonak-kontorer).

Australia / New Zealand:



R-NZ

Indikerer en enhets samsvar med gjeldende regelverk for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia. Samsvarsmerket R-NZ gjelder radioprodukter som leveres på det newzealandske markedet under samsvarsnivå A1.

De trådløse modellene som er listet opp på side 2 er sertifisert under:

Phonak Virto M-312, modeller M / P / SP / UP

USA

FCC ID: KWC-IND

Canada

IC: 2262A-IND

Merknad 1:

Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med RSS-210 for Industry Canada. Bruk av dette systemet er underlagt følgende to vilkår:

- 1) utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens
- 2) utstyret må tillate all interferens som mottas, også interferens som kan forårsake uønsket drift.

Merknad 2:

Endringer eller modifikasjoner av dette systemet som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen for bruk av dette systemet.

Merknad 3:

Dette systemet er blitt testet og samsvarer med kravene til et digitalt system av klasse B slik kravene er fastsatt i del 15 av FCC-reglene og i ICES-003 for Industry Canada.

Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens ved montering i bolighus. Dette systemet genererer, benytter seg av og sender ut radiobølger og kan, hvis den ikke er installert og brukes i henhold til instruksene, forårsake skadelig

interferens i radiokommunikasjon. Det foreligger derimot ingen garanti mot at interferens kan forekomme i visse installasjoner. Hvis systemet forårsaker skadelig interferens i mottak av radio- eller fjernsynssignaler, noe som oppdages ved å slå systemet av og på, oppfordres brukeren til å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:

- Vri eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom systemet og mottakeren.
- Koble enheten til et uttak med en annen strømkrets enn det som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Radioinformasjon om høreapparatet

Antennetype	Resonant sløyfe-antenne
Driftsfrekvens	2,4–2,48 GHz
Modulasjon	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Utsendt effekt	< 1 mW
Bluetooth®	
Rekkevidde	~1m
Bluetooth	4.2 dobbel modus
Støttede profiler	HFP (håndfri profil), A2DP

Samsvar med strålings- og immunitetsstandarder

Strålingsstandarder	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Immunitetsstandarder	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

19. Symbolinformasjon og symbolbeskrivelse



Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet, inkludert dets tilbehør, oppfyller kravene i direktiv 93/42/EØF for medisinsk utstyr samt direktiv 2014/53/EU for radio- og teleterminalutstyr. Tallet etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med ovennevnte direktiver.



Dette symbolet angir at produktet som beskrives i denne bruksanvisningen, overholder kravene til en anvendt del av type B i EN 60601-1. Høreapparatets overflate er spesifisert som en del av type B.



Indikerer produsenten av det medisinske apparatet, som definert i EU-direktiv 93/42/EØF.



Dette symbolet angir at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Dette symbolet angir at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Holdes tørt under transport.



Bluetooth® Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert. Andre varemerker og produktnavn tilhører sine respektive eiere.



Japansk symbol for sertifiserte radioenheter.

Drifts-
betingelser

Produktet skal fungere problemfritt og uten restriksjoner så lenge det brukes slik det er tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen. Høreapparatmodellene Virto M-Titanium og Virto M-10 NW O er klassifisert som IP68 (dybde på 1 meter i 60 minutter) og er designet for å kunne brukes i alle hverdagslige situasjoner. Høreapparatene er imidlertid ikke beregnet for bruk under aktiviteter i vann, inkludert klorvann, såpe, saltvann eller andre væsker med kjemisk innhold.

SN

Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.

REF

Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.



Temperatur under transport og lagring: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$
til $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$



Luftfuktighet under transport: Inntil 90 % (ingen kondens).

Luftfuktighet under lagring: 0 til 70 % når apparatet ikke er i bruk. Se instruksjoner i kapittel 21.2 om tørking av høreapparatet etter bruk.



Atmosfærisk trykk: 500 hPa til 1060 hPa



Symbolet med utkrysset søppelbøtte er der for å gjøre deg oppmerksom på at dette høreapparatet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Kast gamle eller ubrukte høreapparater ved avfallsanlegg for elektronisk avfall, eller gi høreapparatet til din audiograf for kassering. Korrekt kassering verner om miljø og helse.

20. Feilsøking

Problem

Høreapparatet fungerer ikke

Høreapparatet lager plystrelyder

Høreapparatet er for høyt

Lyden i høreapparatet er ikke høy nok eller er forvrengt

Høreapparatet avgir to pipelyder

Høreapparatet slår seg på og av (vekslende)

Funksjonen for telefonsamtaler virker ikke (kun Virto M-312)

Årsaker

Flatt batteri

Blokkert lyduttak

Batteriet er ikke satt inn riktig

Høreapparatet er slått av

Høreapparatet er ikke satt inn riktig

Ørevoks i øregangen

For høyt volum

Lavt batterinivå

Blokkert lyduttak

For lavt volum


Hørselen har endret seg

Indikasjon for lavt batterinivå

Fuktighet på batteriet eller høreapparatet

Høreapparatet er i flymodus

Høreapparatet er ikke sammenkoblet med telefonen

 Kontakt audiografen for hjelp hvis problemet vedvarer.

Gjør følgende

Bytt batteri (kapittel 5)

Rengjør lyduttak

Sett inn batteriet riktig (kapittel 5)

Slå på høreapparatet ved å lukke batteriskuffen helt (kapittel 4)

Sett inn høreapparatet riktig (kapittel 6)

Kontakt din øre-nese-hals-lege/fastlege eller audiograf

Reduser volumet hvis volumkontrollen er tilgjengelig (kapittel 8 + 9)

Bytt batteri (kapittel 5)

Rengjør lyduttak

Øk volumet hvis volumkontrollen er tilgjengelig (kapittel 8 + 9)

Kontakt din audiograf

Bytt batteri innen de neste 30 minuttene (kapittel 5)

Tørk av batteriet og høreapparatet med en tørr klut

Åpne og lukke batteriskuffen (kapittel 14.2)

Sammenkoble det med telefonen (kapittel 12)





21. Viktig sikkerhetsinformasjon


Les gjennom informasjonen på de neste sidene før du bruker høreapparatet.


Et høreapparat gjør ikke at normal hørsel gjenoprettes, og det verken hindrer eller forbedrer hørselsskader som oppstår av naturlige årsaker. Uregelmessig bruk av høreapparatet gjør at brukeren ikke får de fullstendige fordelene av det. Bruken av et høreapparat er bare en del av hørselsrehabiliteringen og må muligens suppleres med lydøvelser og instruksjoner i å lese på leppene.


Høreapparater er egnet for bruk i omsorgsboliger, og kan også brukes i helseinstitusjoner, som legekontorer, tannlegekontorer osv.


21.1 Advarsler


-  Virto M-312-høreapparatene brukes i frekvensområdet 2,4–2,48 GHz. Når du skal ta fly, må du sjekke om flyoperatøren krever at enheter settes i flymodus. Se kapittel 14.
-  Den tiltenkte bruken av høreapparater er å forsterke og overføre lyd til ørene og på denne måten kompensere for nedsatt hørsel. Høreapparatene (spesielt programmert for et spesifikt hørselstap) må bare brukes av den tiltenkte personen. De må ikke brukes av noen annen person, da de kan skade hørselen.
-  Endringer eller modifikasjoner av høreapparatet som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, er ikke tillatt. Slike endringer kan skade øret eller høreapparatet.
-  Ikke bruk høreapparater i eksplosive områder (gruver eller industriområder med eksplosjonsfare, oksygenrike miljøer eller områder der brennbare anestesimidler håndteres).


-  Batterier i høreapparater er giftige ved svelging. Oppbevares utilgjengelig for barn, personer med nedsatt psykisk funksjonsevne og kjæledyr. Kontakt lege omgående hvis batterier er blitt svelget.


-  Hvis du får vondt i eller bak øret, hvis øret er betent, eller det oppstår irritasjoner på huden og raskt tiltakende ørevoks, må du ta kontakt med din audiograf.


-  Titanskall på tilpassede høreapparater og ørepropper kan inneholde små mengder akrylater fra lim. Personer som er følsomme for slike stoffer, kan få en allergisk hudreaksjon. Slutt øyeblikkelig å bruke enheten hvis du får en slik reaksjon, og ta kontakt med audiograf eller lege.

-  Hvis et voksfilter ikke er godt festet, kan den i svært sjeldne tilfeller bli sittende igjen i øregangen når du fjerner høreapparatet fra øret. Hvis det mot formodning skulle skje at en slik del blir sittende fast i øregangen, bør du oppsøke lege for å få fjernet den på en trygg måte.


-  Lytteprogrammer med retningsmikrofonteknologi reduserer bakgrunnsstøy. Merk at varselsignaler eller støy bakfra, f.eks. biler, blir helt eller delvis dempet.


-  Dette høreapparatet er ikke egnet for barn under 36 måneder. Hvis barn eller personer med nedsatt psykisk funksjonsevne bruker denne enheten, bør dette overvåkes til enhver tid for deres sikkerhet. Høreapparatet er en liten enhet og inneholder små deler. Ikke la barn og personer med kognitive utfordringer være uten tilsyn med dette høreapparatet. Kontakt lege eller sykehus umiddelbart ved svelging, da høreapparatet eller dets deler kan forårsake kvelning.


-  Ledninger skal ikke kobles fra høreapparatet til eksterne lydkilder som radio osv. Det kan forårsake skader på kroppen (elektrisk støt).


 Følgende er kun aktuelt for personer med aktivt, implanterbart medisinsk utstyr (dvs. pacemakere, defibrillatorer osv.):


- Oppbevar det trådløse høreapparatet minst 15 cm fra det aktive implantatet. Hvis du opplever interferens, bør du ikke bruke det trådløse høreapparatet. Kontakt produsenten av det aktive implantatet. Merk at interferens også kan være forårsaket av kraftledninger, elektrostatiske utladninger, metalldetektorer osv.
- Hold magneter (dvs. batteriverktøy, EasyPhone-magnet osv.) minst 15 cm unna det aktive implantatet.
- Hvis du bruker trådløst Phonak-tilbehør, bør du lese kapitlet "Viktig sikkerhetsinformasjon" i bruksanvisningen for det trådløse tilbehøret.

 Bruk av tilbehør, transformatorer og kabler som ikke er angitt eller levert av produsenten av dette utstyret, kan forårsake økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk toleranse for utstyret og medføre funksjonsfeil.

-  Kun Virto M-312: Bærbart radiokommunikasjonsutstyr (inkludert perifere enheter som antennekabler og eksterne antenner) bør ikke brukes nærmere enn 30 cm fra delene til høreapparatene, inkludert kabler angitt av produsenten. Ellers kan utstyrets ytelse forringes.

-  Unngå kraftige støt mot øret når du bruker i-øret-apparater. Stabiliteten til i-øre-apparater er utviklet for normal bruk. Et kraftig støt mot øret (f.eks. i forbindelse med fysisk aktivitet) kan føre til at i-øret-apparatet går i stykker. Som en følge av dette kan det oppstå sprekker i øregangen eller trommehinnen.

-  Etter mekanisk stress eller støt mot høreapparatet må du påse at skallet på høreapparatet er uskadd, før du setter det inn i øret.

-  Bruk av dette utstyret ved siden av eller oppå annet utstyr bør unngås, ettersom det kan forårsake funksjonsfeil. Hvis slik bruk er nødvendig, må du følge med på dette utstyret og annet utstyr for å forsikre deg om at det fungerer som det skal.

21.2 Informasjon om produktsikkerhet

- ① Legg aldri høreapparatet i vann! Beskytt det mot høy fuktighet. Ta alltid ut høreapparatet før du dusjer, bader eller svømmer, fordi høreapparatet inneholder følsomme elektroniske deler.
- ① Beskytt høreapparatet mot varme (la det aldri ligge ved et vindu eller i bilen). Tørk aldri høreapparatet i mikrobølgeovn eller andre varmeovner. Audiografen kan fortelle deg hvordan du skal tørke høreapparatet.
- ① Når du ikke bruker høreapparatet, skal du la batteriskuffen stå åpen, slik at eventuell fuktighet kan fordampe. Høreapparatet skal alltid tørkes helt etter bruk. Oppbevar høreapparatet på et sikkert, tørt og rent sted.
- ① Høreapparatet må ikke mistes i bakken! Hvis du mister det mot et hardt underlag, kan det bli skadet.

- ① Hvis du ikke skal bruke høreapparatet på en stund, bør du oppbevare det i en eske med en tørketablett eller på et godt ventilert sted. Dette gjør at fuktighet kan fordampe fra høreapparatet, og reduserer risikoen for redusert ytelse.
- ① Bruk alltid nye batterier i høreapparatet. Dersom batteriet lekker, skal det umiddelbart erstattes med et nytt batteri for å unngå hudirritasjon. Du kan levere inn brukte batterier hos din audiograf.
- ① Batteriene som brukes i disse høreapparatene, må ikke overstige 1,5 volt. Ikke bruk oppladbare sølv-sink- eller Li-ion-batterier. De kan forårsake alvorlig skade på høreapparatet. Tabellen i kapittel 5 forklarer nøyaktig hvilken type batteri som skal brukes for høreapparatet.
- ① Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke høreapparatet på en stund.

- ⓘ Spesielle medisinske undersøkelser eller tannundersøkelser inkludert stråling som beskrevet nedenfor, kan påvirke riktig funksjon av høreapparatene dine. Fjern høreapparatene og hold dem utenfor undersøkelsesrommet/-området før du gjennomfører:
- Medisinske undersøkelser eller tannundersøkelser med røntgen (også CT-skanning)
 - Medisinske undersøkelser med MR-/NMR-skanner som genererer magnetiske felt
 - Høreapparatene trenger ikke tas av når du går gjennom sikkerhetskontroller (flyplasser osv.). Hvis det i det hele tatt brukes røntgen, vil det være i svært lave doser, og det vil ikke påvirke høreapparatene.
- ⓘ Høreapparatet må ikke brukes i områder hvor elektronisk utstyr er forbudt.
- ⓘ Ikke knekk eller bøy uttrekksnoren. Gjentatt bøyning av uttrekksnoren kan føre til at den blir ødelagt. Hvis uttrekksnoren blir ødelagt, vil batteriskuffen som et unntak kunne brukes for å trekke høreapparatet forsiktig ut av øregangen.

Din audiograf:



Produsent:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Sveits

www.phonak.com



029-0812-10/V2.00/2019-12/NLG © 2019 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

